



CBE, Postbus 80125, 3508 TC Utrecht

College van Beroep voor de Examens
ex artikel 7.60 van de Wet op het hoger
onderwijs en wetenschappelijk onderzoek

Bezoekadres
Heidelberglaan 8, Utrecht

UITSPRAAK

Ons kenmerk CBE/K18 08 046B
Telefoon 030 253 30 75
Fax 030 253 77 70
E-mail cbe.jz@uu.nl
Website www.uu.nl

Datum 10 april 2019
Onderwerp Beroep [appellant] inzake omzetting resultaten buitenland

Het College van beroep voor de examens van de Universiteit Utrecht (hierna: het College) heeft de volgende uitspraak gedaan op het beroep van:

[appellant], te [woonplaats], hierna appellant,

tegen

Examencommissie, hierna verweerster.

I. Ontstaan en loop van het geding

Appellant heeft op 27 oktober 2018 een beroepschrift ingediend tegen het besluit van verweerster van 14 september 2018 waarbij diverse resultaten behaald in het buitenland aan de Duitse universiteit in Münster zijn omgezet naar cijfers. Op 24 januari 2019 heeft het College uitspraak gedaan en het beroep gegrond verklaard en verweerster opgedragen een nieuw besluit te nemen. Op 5 februari 2019 heeft verweerster aan appellant een nieuw besluit gestuurd.

Op 27 februari 2019 heeft appellante een beroepschrift hiertegen ingediend. De voorzitter van het College heeft, na overleg met partijen, besloten om de poging om tot een minnelijke schikking te komen achterwege te laten aangezien naar haar oordeel een dergelijke poging kennelijk zinloos was. Partijen hebben afgezien van het hoorrecht en het College verzocht om op basis van de stukken uitspraak te doen.

Op 6 maart 2019 heeft verweerster in een mail gereageerd op het beroep. Het College heeft op 6 maart 2019 nadere informatie bij verweerster opgevraagd en een reactie hierop ontvangen op 7 maart 2019.



II. Motivering

Verweerster heeft besloten de gegeven 1,3 in Duitsland voor het vak Politische Kultur in den Niederlanden und Deutschland om te zetten naar een 8,5. De gegeven 1,0 in Duitsland voor de vakken Niederländische Literaturgeschichte 2, Erinnerungskulturen im Vergleich, Aktuelle Tendenzen in der deutschen und niederländischen Politik, Die Niederlande und Deutschland im europäischen Integrationsprozess, Tutorium Literaturgeschichte heeft verweerster omgezet naar een 9.

Door appelland is onder meer het volgende naar voren gebracht.

Appelland is van mening dat het nieuwe besluit niet aan de gestelde voorwaarden van het College in de uitspraak van 24 januari 2019, voldoet.

Hij heeft geen informatie voor verweerster achtergehouden, zoals deze beweert. Appelland is van mening dat de studietoördinator van de Duitse universiteit in zijn reactie van 4 februari 2019 niet zegt dat hij het eens is met de beoordelingssystematiek die de UU heeft toegepast maar dat hij pleit voor een gelijke behandeling van alle studenten. Appelland heeft verweerster gevraagd om de uitzonderingsregel, die verweerster zelf in de eigen omzettingstabel heeft opgenomen, op hem van toepassing te laten zijn. Dat hij voor alle cursussen waarvoor hij in Duitsland een 1,0 heeft gekregen, een Nederlandse 10,0 zou eisen, is onjuist.

Het advies van de Duitse universiteit in Münster negeert verweerster opnieuw in de heroverwogen beslissing en zij heeft op geen enkele manier nader onderzoek gedaan naar zijn prestaties. Appelland vraagt zich af waarom een docente Engels van een universiteit in Berlijn wordt benaderd om informatie te verzamelen over zijn prestaties in Münster. Het betreft hier immers een ander vakdiscipline en bovendien een andere Universiteit.

Appelland heeft verder aangegeven dat verweerster zichzelf lijkt tegen te spreken omdat zij enerzijds aangeeft dat bij het behalen van een 1,0 in heel Duitsland per definitie geen sprake kan zijn van 'een uitzonderlijk geval' maar anderzijds in de eigen omrekeningstabel heeft opgenomen dat bij het behalen van het cijfer 1,0 in uitzonderlijke gevallen hogere cijfers dan een Nederlandse 9,0 kunnen worden toegekend.

Appelland heeft verder gedurende zijn studie in Utrecht erg vaak cijfers tussen de 9 en de 10 gescoord en soms zelfs een 10. Daarnaast noemt de studietoördinator uit Münster appelland in zijn e-mail van 4 februari 2019 aan verweerster wederom een "excellente student". Er wordt vanuit de UU in de mail aan de studietoördinator geen redenen aangevoerd om dit in twijfel te trekken. De betreffende examinatoren in Münster betoogden woordelijk dat het in zijn geval om een student gaat die "außerordentlich gut" is. Verweerster motiveert de cijfers nog steeds niet vanuit de definities die in de eigen systematiek worden gehanteerd.

Door verweerster is onder meer het volgende naar voren gebracht.

Verweerster is van mening dat zij nader onderzoek heeft gedaan zoals in de uitspraak CBE stond vermeld maar dat de uitkomsten geen eenduidige steun bieden aan het standpunt van appelland zodat verweerster terugvalt op de standaard omrekeningstabel.

In haar besluit van 5 februari 2019 staat vermeld dat de studietoördinator in Münster van oordeel is dat er geen bindende richtlijnen voor de omrekening bestaan en dat het hem aannemelijk voorkomt dat de UU een eigen omrekeningstabel hanteert. Voorts staat daarin



vermeld dat een 1,0 in Duitsland vrij regelmatig gegeven wordt en niet zonder meer duidt op genialiteit van de geleverde prestatie.

Het College overweegt naar aanleiding van de gedingstukken en hetgeen ter zitting en in de nadien ingebrachte stukken naar voren is gekomen het volgende.

De omrekentabel buitenlandse resultaten van de faculteit Geesteswetenschappen vermeldt het volgende ten aanzien van cijfers behaald in Duitsland (voor zover van toepassing):

<i>"NL</i>	<i>Duitsland</i>
<i>8,5-10*</i>	<i>1,0</i>
<i>8,5</i>	<i>1,1-1,5</i>
<i>[..]</i>	

**De gebruikelijke omzetting is een 9. Hogere cijfers worden alleen in uitzonderlijke gevallen toegekend."*

Het College heeft in haar uitspraak van 24 januari 2019 gesteld dat verweerster, op een verzoek om een hoger cijfer dan een 9 toe te kennen, haar beslissing enkel alleen dient te baseren op de inhoudelijke beoordeling van het werk van appellant voor de betreffende cursussen.

Uit de stukken is gebleken dat het nader onderzoek van verweerster heeft bestaan uit het vragen van een reactie van een studietoelichting, niet zijnde examinator van de hier betreffende cursussen. Deze studietoelichting heeft in zijn reactie aangegeven dat hij geen contact heeft gezocht met de examinatoren omdat hij dat niet zinvol achtte. Alleen een docent Engels van een andere universiteit in Duitsland is benaderd over omzetting van cijfers en de waarde van een in Duitsland gegeven 1,0 in algemene zin. Niet gebleken is dat verweerster hierna nog bij hem of appellant naar de gegevens van de betreffende examinatoren heeft gevraagd en contact heeft opgenomen met de examinatoren of anderszins het werk heeft opgevraagd om dit door een eigen deskundige examinator te laten beoordelen. Dit had naar het oordeel van het College wel dienen te gebeuren.

Het College komt dan ook tot de conclusie dat de beslissing van verweerster wederom onvoldoende gemotiveerd is en dient te worden heroverwogen op grond van bovengenoemd nader onderzoek. Voorts herhaalt het College zijn standpunt dat verweerster een cijfer dient te motiveren vanuit de definities die in de eigen systematiek worden gehanteerd.

Derhalve moet worden beslist als volgt.

III. Uitspraak

Het College, recht doende,

- I. Verklaart het beroep van appellant gegrond.
- II. Vernietigt het besluit van verweerder van 5 februari 2019.
- III. Draagt verweerder op om met inachtneming van de overwegingen van het College uiterlijk binnen twee weken na verzending van deze uitspraak een nieuwe beslissing te nemen;



IV. Bepaalt dat deze uitspraak in afschrift wordt verzonden aan partijen, aan het College van Bestuur van de Universiteit Utrecht, aan het bestuur van de faculteit Geesteswetenschappen en verkrijgbaar wordt gesteld voor belangstellenden.

Aldus vastgesteld te Utrecht op 10 april 2019 door mr. C. de Vos, voorzitter, prof. dr. H. Middelkoop, dr. C. Pafort-Overduin, dr. B.M. Verdel, J.M. Zandgrond, leden, in tegenwoordigheid van X.L. Westenburg LLB, secretaris, en bekend gemaakt op 10 april 2019.

X.L. Westenburg LLB,
secretaris

mr. C. de Vos,
voorzitter

Ingevolge de Wet op het hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek kan door belanghebbenden tegen deze uitspraak beroep worden ingesteld bij het College van Beroep voor het Hoger Onderwijs, Postbus 16137, 2500 BC Den Haag (www.cbho.nl). Het beroep dient te worden ingesteld binnen zes weken, welke termijn aanvangt met de dag na die waarop de uitspraak is verzonden, onder vermelding van uw adres, telefoonnummer en mailadres. Aan het instellen van een beroep zijn kosten verbonden.